



FEDERACIÓN  
COLOMBIANA  
DE MUNICIPIOS



APC  
Colombia

Agencia  
Presidencial  
de Cooperación  
Internacional  
de Colombia



TODOS POR UN  
NUEVO PAÍS  
PAZ EQUIDAD EDUCACIÓN



Universidad del  
Rosario



5th UCLG Congress  
WORLD SUMMIT OF LOCAL  
AND REGIONAL LEADERS

Cités Unies France, la Fédération Colombienne des Municipalités, le Ministère français des affaires étrangères et du développement international, l'Agence française de développement et l'agence Présidentielle de coopération de Colombie, en étroite collaboration avec l'Agence de coopération et d'investissement de Medellín et l'aire métropolitaine, l'Alliance euro latino-américaine de coopération entre villes et l'Université du Rosario

Vous invitent à participer au

### « Séminaire pour la promotion de la coopération décentralisée entre la France et la Colombie »

L'objectif est de permettre une meilleure connaissance de la coopération décentralisée des deux pays et encourager le rapprochement des collectivités territoriales françaises et colombiennes.

**Mercredi 12 octobre 2016**  
**de 14h à 17h**  
**Université du Rosario**  
**Calle 12C N°6-25 Bogota-Colombie**  
**Salle Burgos, Casa Rosarista**

**Contact**  
**Felicia Medina**  
**Tél : + 33 1 45 36 08 52**  
**<f.medina@cites-unies-france.org>**

*Le séminaire se réalisera dans le cadre du 5ème Congrès mondial «Cités et gouvernements locaux unis» (CGLU) qui aura lieu du 12 au 15 octobre à Bogota-Colombie.*

## **Pourquoi ce séminaire ?**

Dans le cadre de la déclaration conjointe du 26 janvier 2015 du Président de la République française et du Président de la République de Colombie, sur le renforcement du partenariat entre la France et la Colombie, dans laquelle ils ont convenu d'encourager le développement de la coopération décentralisée entre les collectivités territoriales françaises et colombiennes, la Délégation pour l'Action Extérieure des Collectivités Territoriales (DAECT) du Ministère des Affaires Etrangères et du Développement International (MAEDI), et l'Agence Présidentielle de Coopération internationale de Colombie (APC) souhaitent lancer un appel à projets de coopération décentralisée pour les collectivités territoriales françaises et colombiennes.

L'Agence française de développement (AFD) est présente en Colombie depuis fin 2009 par l'intervention de crédits destinés aux financements des besoins de l'Etat (prêts souverains) ou des collectivités territoriales, des entreprises et autres institutions (prêts non souverains). Elle a concentré ses premières opérations sur un appui aux principaux grands projets d'intérêt national et à la création d'une relation directe avec les grandes villes colombiennes. Elle a développé ces activités de façon très positive.

Malgré ce contexte très favorable, à ce jour les liens de coopération entre collectivités françaises et colombiennes ne sont pas très nombreux. Pour créer ces liens et pour établir les bases d'un partenariat durable, il est indispensable de favoriser les rencontres entre collectivités des deux pays. C'est la raison pour laquelle ce séminaire nous paraît essentiel, parce qu'il permet de mettre à profit la présence des autorités locales françaises et colombiennes venues participer au 5<sup>ème</sup> Congrès mondial de CGLU.

L'action extérieure des collectivités territoriales est devenue un outil d'expression qui, au fil des décennies, a permis aux territoires d'Amérique latine et de France de tendre des ponts et de renforcer les liens historiques, d'échanges d'expériences, de mettre en place des projets communs et de partager des connaissances avec l'objectif d'améliorer la qualité de vie de leurs habitants.

C'est dans cet esprit que nous avons associé au séminaire l'Alliance euro latino-américaine de coopération entre villes (AL-LAs), coordonnée par la ville de Mexico et auquel participent des partenaires européens, Cités Unies France, le Fonds Andalou de Municipalités pour la Solidarité Internationale (FAMSI), Paris et Madrid ; ainsi que les villes latino-américaines de Medellin, Lima, Quito, Belo Horizonte, Montevideo et Rio de Janeiro.

## PROGRAMMME

13h45 à 14h	<b>Accueil des participants</b>
14h à 14h45pm	<b>Séance d'inauguration</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Recteur de la Université du Rosario</li> <li>• Fédération colombienne des municipalités</li> <li>• Cités Unies France</li> <li>• Ambassade de France</li> <li>• Agence présidentielle de Coopération Internationale de la Colombie</li> </ul>
14h45 pm a 15h	<b>L'irréversible internationalisation des collectivités territoriales. Les enseignements du projet AL-LAs "Alliance Euro latino-américaine de coopération entre villes"</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Gouvernement de la ville de Mexico coordinateur de l'alliance AL-LAs</li> </ul>
15h a 16h15	<b>Table ronde : Expériences et perspectives de coopération entre collectivités territoriales françaises et colombiennes</b>  <i>Modérateur : Délégation pour l'action extérieure des collectivités territoriales –MAEDI</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La coopération bilatérale France-Colombie <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ambassade de France</li> <li>- Agence Présidentielle de Coopération Internationale de la Colombie</li> </ul> </li> <li>• La coopération Paris-Medellín</li> <li>• Le projet de coopération tripartite entre le Syndicat Mixte des Vallées de l'Orb et du Libron (France), Salamanca (Chili), Chiquiza (Colombie) et l'Université du Rosario</li> <li>• Les activités de l'Agence française de développement en Colombie et en Amérique latine</li> </ul>
16h15 à 16h45 pm	<b>Débat avec les participants</b>
16h45 à 17h	<b>Conclusions du séminaire :</b> L'Université du Rosario présentera les recommandations issues des séances du séminaire et de l'atelier réalisé le 12 au matin afin de proposer une stratégie de coopération décentralisée France-Colombie. A cet atelier ont participé les organisateurs du séminaire et des collectivités territoriales françaises et colombiennes.